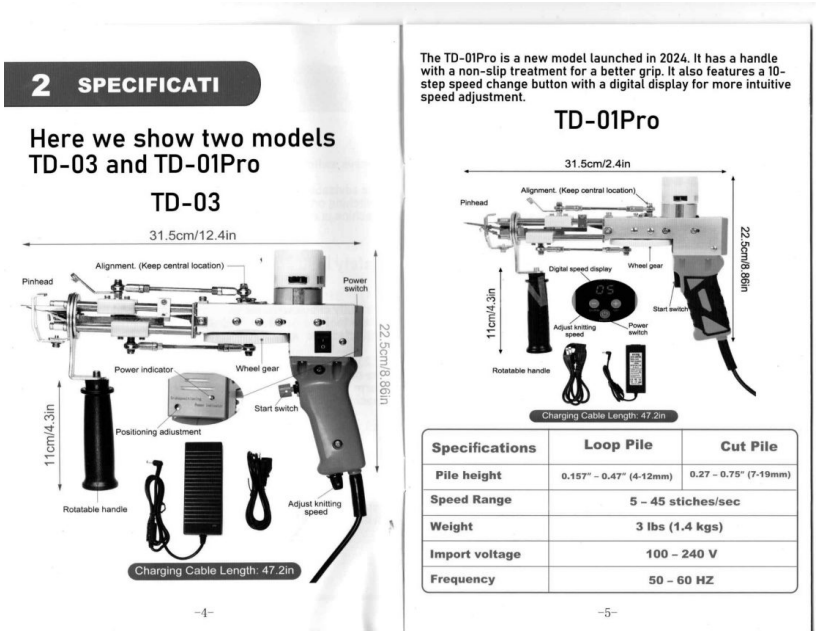
Manual de la pistola de tufting TD-03 / TD-01Pro

Traducción al español del manual del fabricante. Cada página muestra el escaneo original y debajo su traducción.



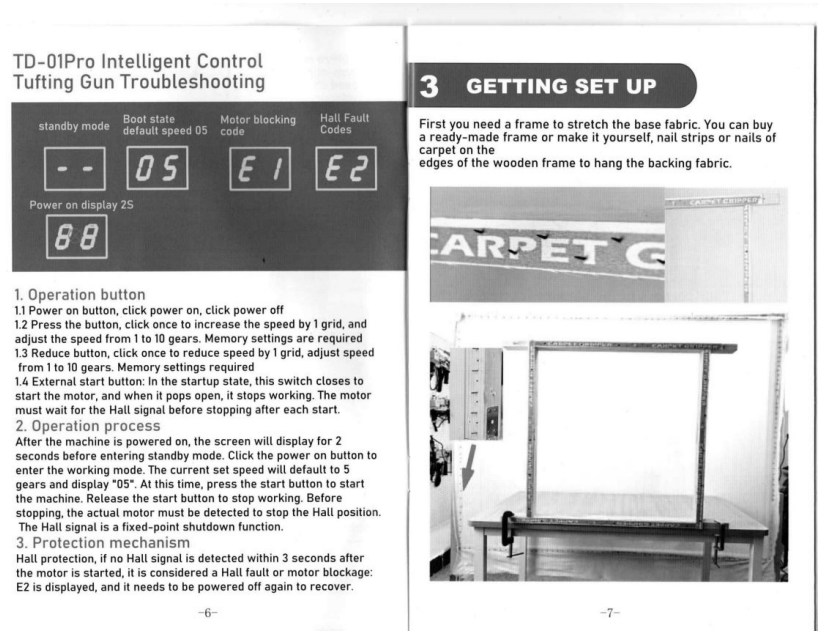
2 · Especificaciones (págs. 4–5)

Aquí le mostramos dos modelos: TD-03 y TD-01Pro

TD-03 — Medidas: 31,5 cm de largo × 22,5 cm de alto; mango de 11 cm. Partes: **cabezal de aguja**; **alineación** (mantener en posición central); **indicador de encendido**; **ajuste de posición**; **engranaje (rueda)**; **interruptor de encendido**; **gatillo de arranque**; **perilla para ajustar la velocidad de tejido**; **mango giratorio**. Largo del cable de carga: 47,2 pulgadas (≈1,2 m).

TD-01Pro — Modelo nuevo lanzado en 2024. Tiene un mango con tratamiento antideslizante para un mejor agarre y un botón de cambio de velocidad de 10 niveles con pantalla digital, para un ajuste de velocidad más intuitivo. Medidas: 31,5 cm × 22,5 cm; mango de 11 cm. Partes: cabezal de aguja, alineación (mantener en posición central), **pantalla digital de velocidad**, botones para ajustar la velocidad, interruptor de encendido, gatillo de arranque, engranaje, mango giratorio. Cable de carga: 47,2 pulg. (≈1,2 m).

Especificaciones	Rizo (Loop Pile)	Corte (Cut Pile)
Altura del pelo	4–12 mm (0,157"–0,47")	7–19 mm (0,27"–0,75")
Rango de velocidad	5 – 45 puntadas/seg	
Peso	1,4 kg (3 lb)	
Voltaje de entrada	100 – 240 V	
Frecuencia	50 – 60 Hz	



TD-01Pro Intelligent Control
Tufting Gun Troubleshooting

standby mode | Boot state default speed 05 | Motor blocking code | Hall Fault Codes

-- | 05 | E1 | E2

Power on display 2S

88

1. Operation button

1.1 Power on button, click power on, click power off
1.2 Press the button, click once to increase the speed by 1 grid, and adjust the speed from 1 to 10 gears. Memory settings are required
1.3 Reduce button, click once to reduce speed by 1 grid, adjust speed from 1 to 10 gears. Memory settings required
1.4 External start button: In the startup state, this switch closes to start the motor, and when it pops open, it stops working. The motor must wait for the Hall signal before stopping after each start.

2. Operation process

After the machine is powered on, the screen will display for 2 seconds before entering standby mode. Click the power on button to enter the working mode. The current set speed will default to 5 gears and display "05". At this time, press the start button to start the machine. Release the start button to stop working. Before stopping, the actual motor must be detected to stop the Hall position. The Hall signal is a fixed-point shutdown function.

3. Protection mechanism

Hall protection, if no Hall signal is detected within 3 seconds after the motor is started, it is considered a Hall fault or motor blockage: E2 is displayed, and it needs to be powered off again to recover.

-6-

3 GETTING SET UP

First you need a frame to stretch the base fabric. You can buy a ready-made frame or make it yourself, nail strips or nails of carpet on the edges of the wooden frame to hang the backing fabric.

-7-

TD-01Pro · Control inteligente y solución de problemas (pág. 6)

Códigos de pantalla: **"– –"** modo de espera · **"88"** al encender se muestra 2 segundos · **"05"** estado de arranque, velocidad por defecto 05 · **"E1"** código de motor bloqueado · **"E2"** código de falla del sensor Hall.

1. Botones

1.1 Botón de encendido: un clic enciende, otro clic apaga.
1.2 Botón "+": cada clic sube la velocidad un nivel; se ajusta de 1 a 10. Guarda la configuración en memoria.
1.3 Botón "–": cada clic baja la velocidad un nivel, de 1 a 10. Guarda la configuración en memoria.
1.4 Gatillo de arranque externo: con la máquina encendida, al apretarlo arranca el motor y al soltarlo se detiene. El motor espera la señal Hall para detenerse después de cada arranque.

2. Funcionamiento

Al encender la máquina, la pantalla muestra "88" durante 2 segundos y luego entra en modo de espera. Presione el botón de encendido para entrar en modo de trabajo; la velocidad por defecto es 5 y la pantalla muestra "05". Entonces presione el gatillo para empezar a trabajar y suéltelo para detener la máquina. Antes de detenerse, el motor debe detectar la posición Hall para parar. La señal Hall es una función de apagado en un punto fijo.

3. Mecanismo de protección

Protección Hall: si no se detecta señal Hall en los 3 segundos posteriores al arranque del motor, se considera falla del sensor Hall o motor bloqueado: aparece **E2** y hay que apagar y volver a encender la máquina para recuperarla.

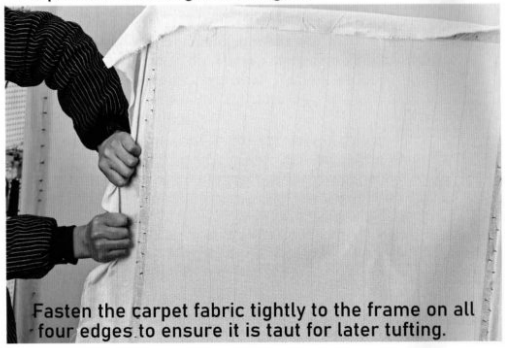
3 · Preparación (pág. 7)

Primero necesita un bastidor (marco) para estirar la tela base. Puede comprar un bastidor hecho o fabricarlo usted mismo, poniendo tiras de clavos o clavos en los bordes del marco de madera para enganchar la tela de soporte.

Once the frame is ready, we can hang the backing fabric on it.

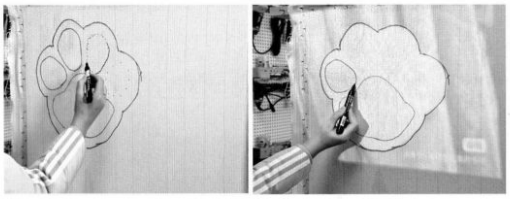


Hook the four corners of the backing fabric over the top of the wooden frame. Then, hook all four sides and pull the backing fabric tight.

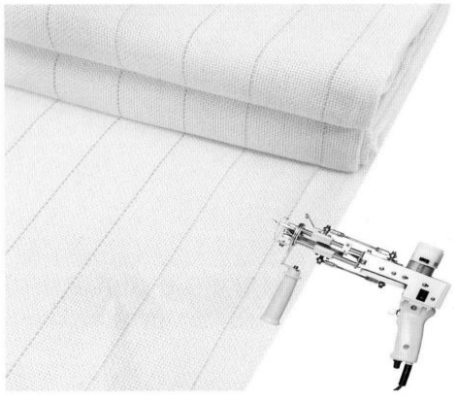


Fasten the carpet fabric tightly to the frame on all four edges to ensure it is taut for later tufting.

To make your pattern on the backing fabric, draw it yourself or use a projector.



For beginners, it's best to use the same type of cloth for carpets as shown in the picture. Poor quality tufted cloth can easily develop holes.



Preparación (cont.) · págs. 8–9

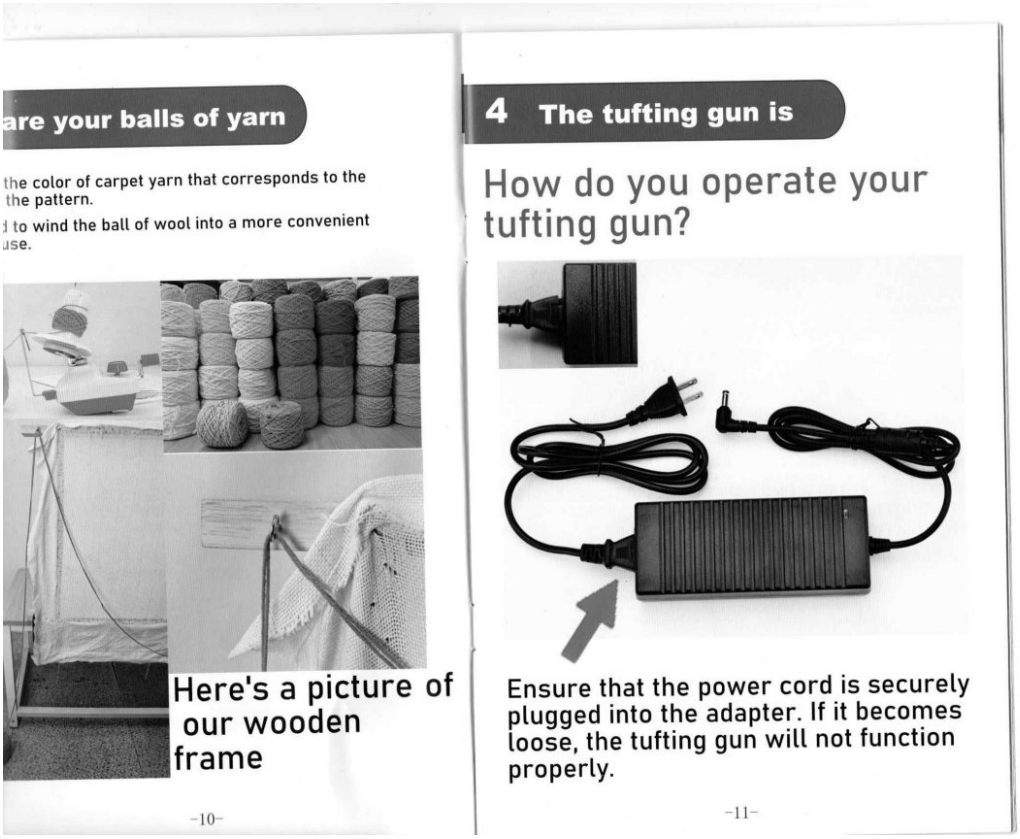
Cuando el bastidor esté listo, se puede colgar la tela de soporte.

Enganche las cuatro esquinas de la tela de soporte en la parte superior del marco de madera. Luego enganche los cuatro lados y estire bien la tela.

Fije la tela firmemente al bastidor en los cuatro bordes, para que quede tensa a la hora de tejer.

Para hacer el diseño en la tela de soporte, dibújelo usted mismo o use un proyector.

Para principiantes, lo mejor es usar el mismo tipo de tela para alfombras que se ve en la foto (tela de tufting primaria). Una tela de mala calidad se rompe fácilmente y se le hacen huecos.



Preparación (cont.) · págs. 10–11

Prepare sus ovillos de lana

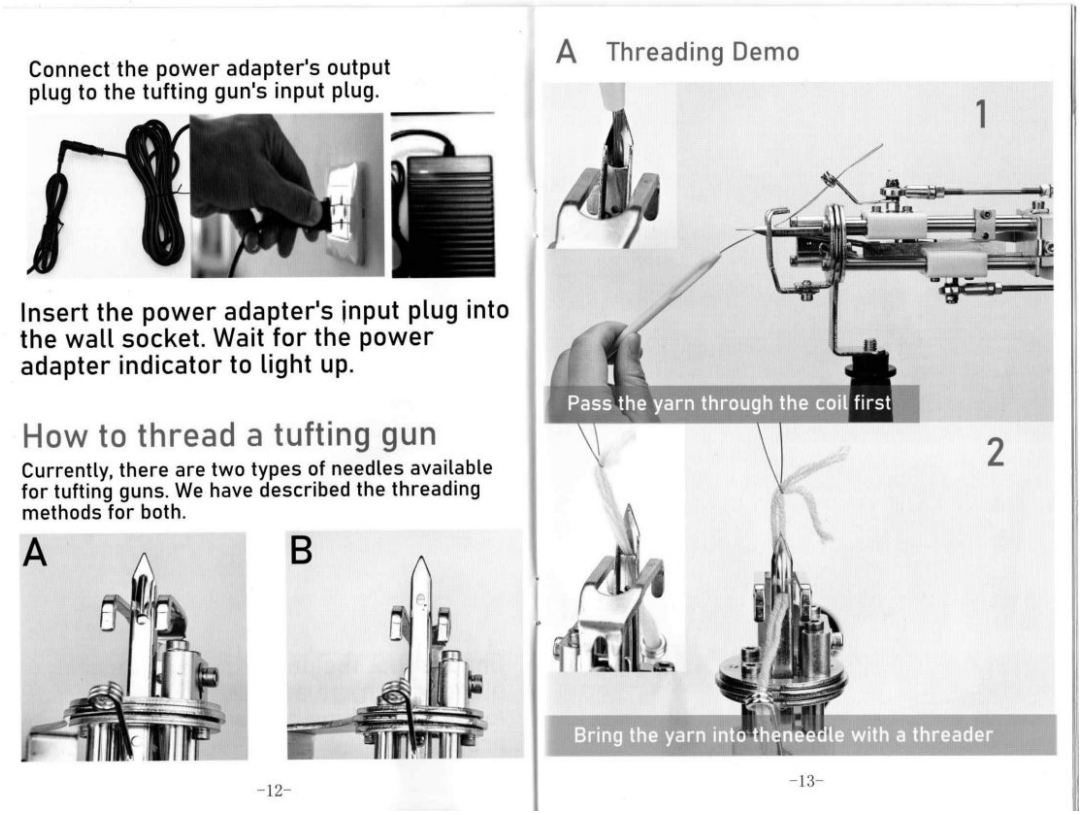
Elija los colores de hilo para alfombra que corresponden al diseño. Use un devanador para enrollar la lana en un ovillo más cómodo de usar.

Foto: así es nuestro bastidor de madera.

4 · La pistola de tufting

¿Cómo se usa la pistola?

Asegúrese de que el cable de corriente esté bien conectado al adaptador. Si queda flojo, la pistola no funcionará bien.



La pistola de tufting (cont.) · págs. 12–13

Conecte la salida del adaptador al conector de entrada de la pistola.

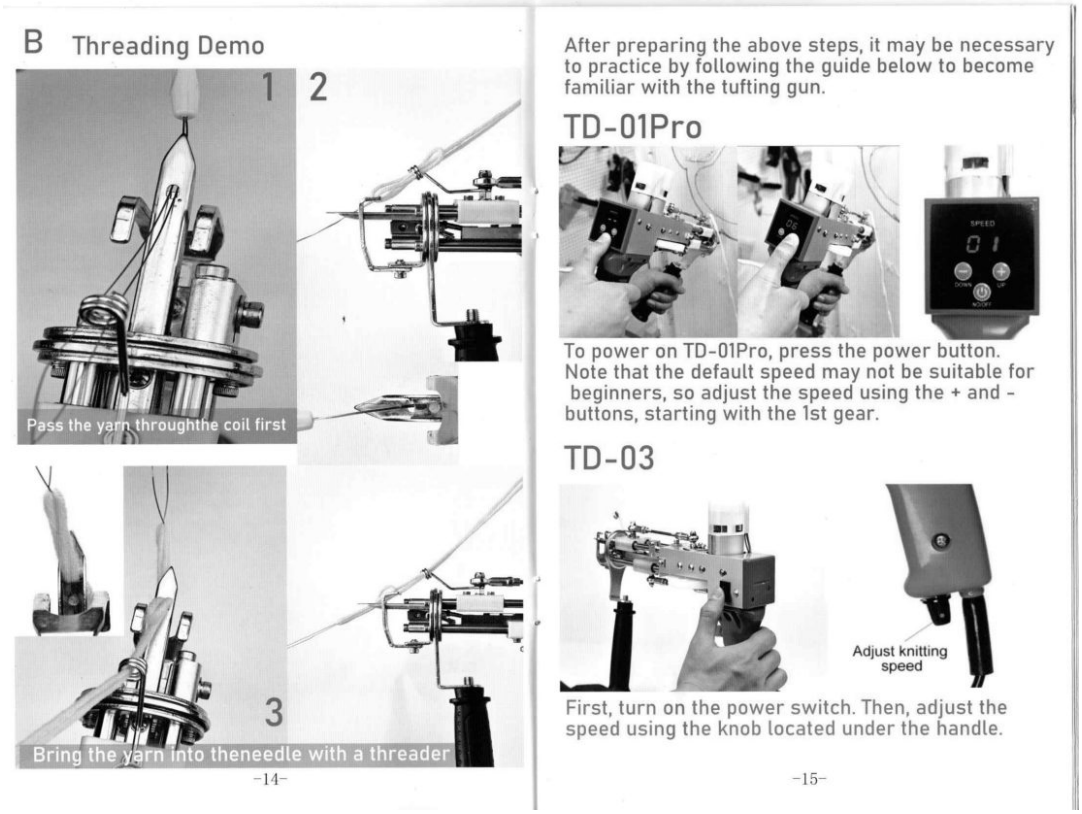
Enchufe el adaptador en el tomacorriente. Espere a que se encienda la luz indicadora del adaptador.

Cómo enhebrar la pistola

Actualmente hay dos tipos de aguja para pistolas de tufting (A y B). Abajo se explica cómo enhebrar cada una.

A · Demostración de enhebrado

1. Pase primero el hilo por el resorte (espiral) guía.
2. Lleve el hilo hasta la aguja con el enhebrador.



La pistola de tufting (cont.) · págs. 14–15

B · Demostración de enhebrado

1–2. Pase primero el hilo por el resorte (espiral) guía.
3. Lleve el hilo hasta la aguja con el enhebrador.

Después de preparar todo lo anterior, puede ser necesario practicar siguiendo esta guía para familiarizarse con la pistola.

TD-01Pro

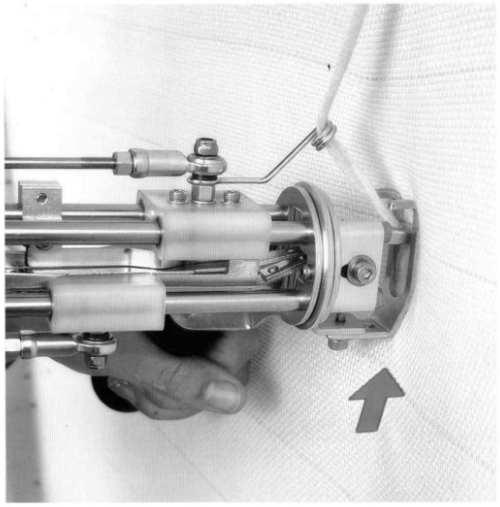
Para encender la TD-01Pro, presione el botón de encendido. Ojo: la velocidad por defecto puede no ser adecuada para principiantes; ajústela con los botones + y –, empezando por el nivel 1.

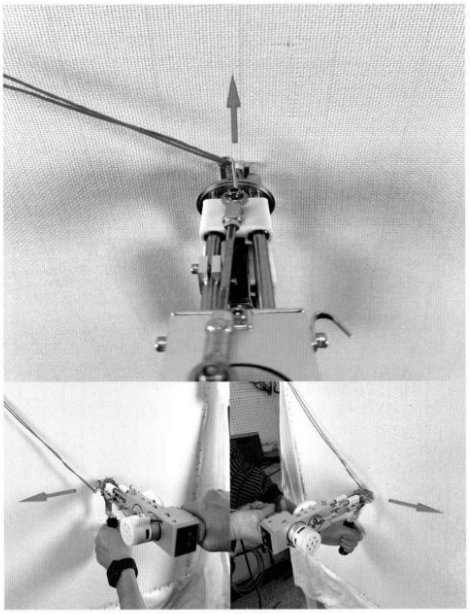
TD-03

Primero encienda el interruptor. Luego ajuste la velocidad con la perilla que está debajo del mango.

5 Carpet making steps

The tufting machine needles should be fully inserted into the cloth and pressure applied to the machine. It is important to ensure that the needles are inserted all the way and that enough pressure is applied for proper tufting.





To avoid creating holes in the carpet fabric, it is critical to maintain proper orientation when operating the tufting gun. Pay attention to the orientation of the top foot and apply pressure to the tufted fabric to push the yarn into the backing.

5 · Pasos para hacer la alfombra (págs. 16–17)

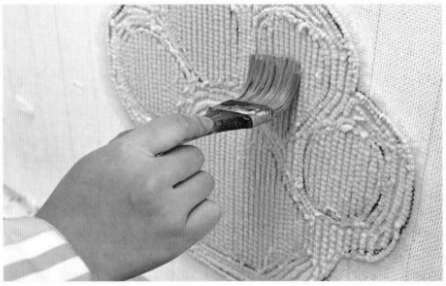
Las agujas de la máquina deben entrar completamente en la tela, aplicando presión sobre la máquina. Es importante que las agujas entren hasta el fondo y que se aplique suficiente presión para un buen tejido.

Para no hacer huecos en la tela, es clave mantener la orientación correcta al usar la pistola. Ponga atención a la orientación del pie superior y presione para empujar el hilo dentro de la tela de soporte.

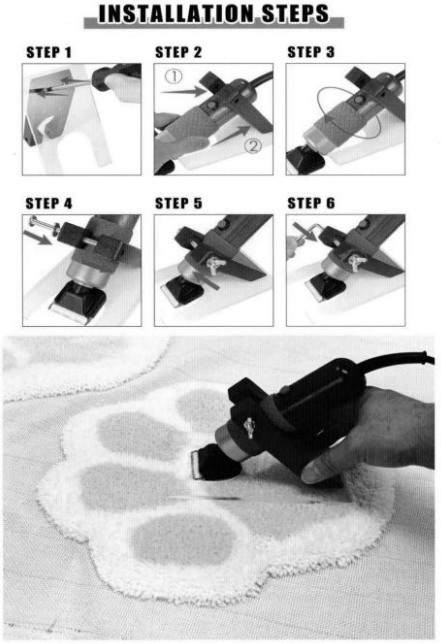
Label the pattern using the correct yarn color. This will be useful when tufting.



After tufting the pattern, apply an adhesive to prevent the wool from coming loose.



After drying, trim the surface smooth using a carpet trimmer to remove any excess long hairs.



Pasos para hacer la alfombra (cont.) · págs. 18–19

Marque el diseño con el color de hilo correcto. Le será útil a la hora de tejer.

Después de tejer el diseño, aplique un pegamento para que la lana no se suelte.

Cuando seque, empareje la superficie con una recortadora de alfombras para quitar los pelos largos sobrantes.

Pasos de instalación (de la recortadora)

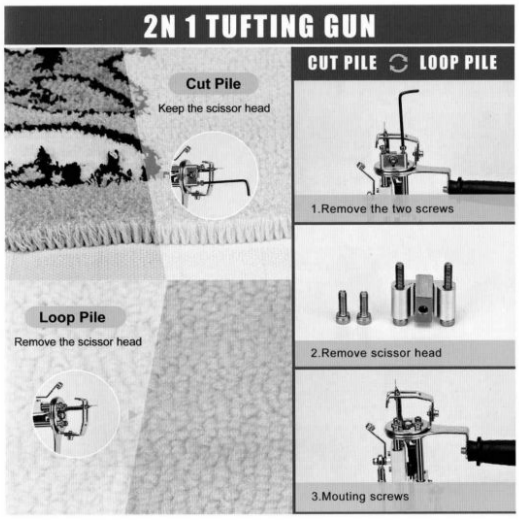
Pasos 1 a 6 ilustrados en las fotos.



You can glue all over the tufted side and then glue on the carpet drop cloth (black granular cloth) and you've got your carpet. Great job.

How do I switch between cut velvet and terry velvet?

Method 1

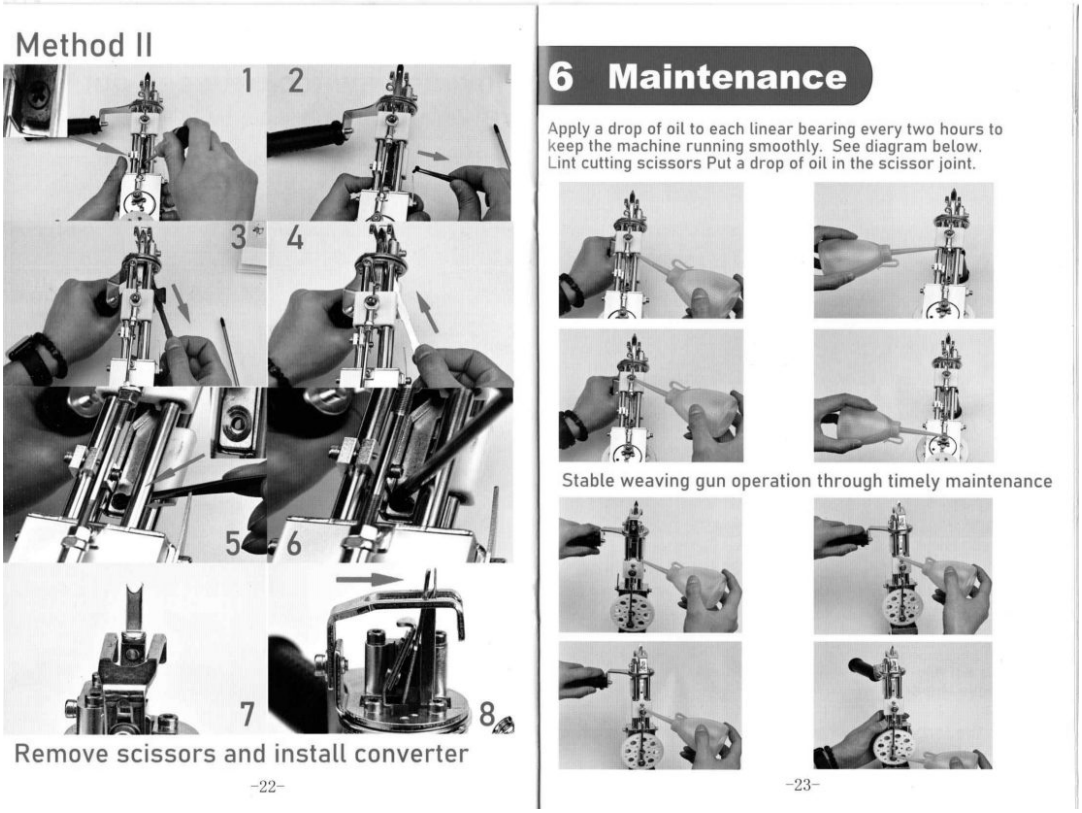


Pasos para hacer la alfombra (cont.) · págs. 20–21

Puede poner pegamento en todo el lado tejido y luego pegar la tela de respaldo de la alfombra (tela negra granulada) y ya tiene su alfombra. ¡Excelente trabajo!

¿Cómo cambio entre pelo cortado y pelo en rizo (bucle)?

Método 1 — Pistola de tufting 2 en 1 (corte ■ rizo)
Pelo cortado (Cut Pile): mantenga el cabezal con tijera.
Pelo en rizo (Loop Pile): quite el cabezal con tijera.
1. Quite los dos tornillos. 2. Retire el cabezal de tijera. 3. Vuelva a poner los tornillos.



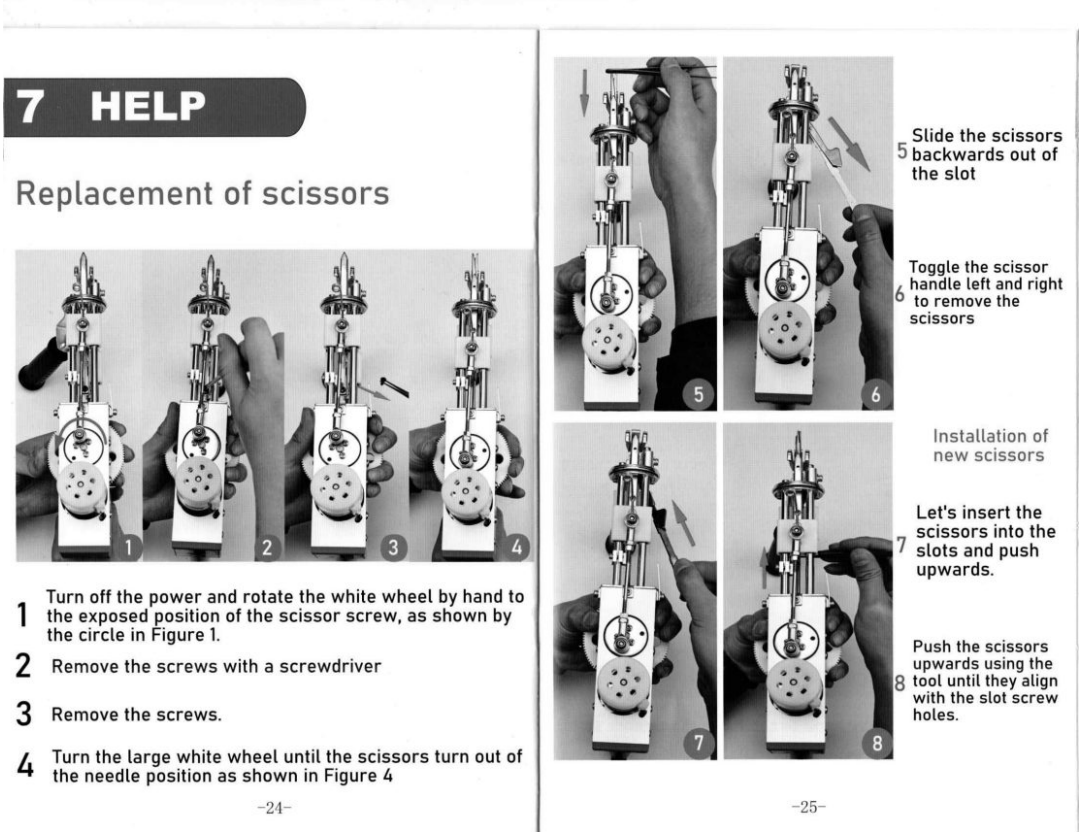
Método II · pág. 22

Pasos 1 a 8 en fotos: **quitar la tijera e instalar el convertidor** (para pasar de corte a rizo).

6 · Mantenimiento (pág. 23)

Ponga una gota de aceite en cada rodamiento lineal cada dos horas para que la máquina funcione suave (vea las fotos).
Tijera de corte: ponga una gota de aceite en la articulación de la tijera.

Un mantenimiento a tiempo asegura un funcionamiento estable de la pistola.



7 HELP

Replacement of scissors

1 Turn off the power and rotate the white wheel by hand to the exposed position of the scissor screw, as shown by the circle in Figure 1.

2 Remove the screws with a screwdriver

3 Remove the screws.

4 Turn the large white wheel until the scissors turn out of the needle position as shown in Figure 4

-24-

5 Slide the scissors backwards out of the slot

6 Toggle the scissor handle left and right to remove the scissors

Installation of new scissors

7 Let's insert the scissors into the slots and push upwards.

8 Push the scissors upwards using the tool until they align with the slot screw holes.

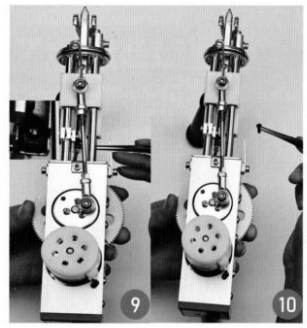
-25-

7 · Ayuda · Cambio de la tijera (págs. 24–25)

1. Apague la máquina y gire a mano la rueda blanca hasta que quede a la vista el tornillo de la tijera, como muestra el círculo en la figura 1.
2. Quite los tornillos con un destornillador.
3. Retire los tornillos.
4. Gire la rueda blanca grande hasta que la tijera salga de la posición de la aguja, como en la figura 4.
5. Deslice la tijera hacia atrás para sacarla de la ranura.
6. Mueva la palanca de la tijera a izquierda y derecha para sacarla.

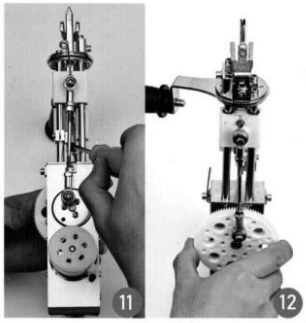
Instalación de la tijera nueva

7. Meta la tijera en las ranuras y empújela hacia arriba.
8. Empuje la tijera hacia arriba con la herramienta hasta que quede alineada con los agujeros de los tornillos de la ranura.



9 Align the screw holes.

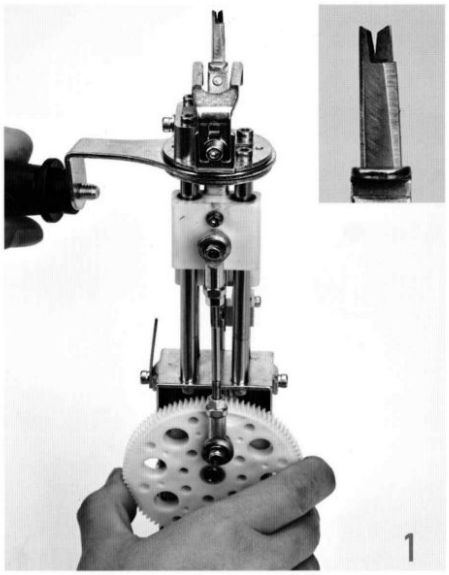
10 Mounting Screws



11 Secure the screws tightly.

12 Turn the big wheel by hand to the highest scissors to observe whether the scissors are fully closed (not fully closed will not be able to cut the wool or can not be cut completely) Scissors replacement complete

Why isn't my cut-pile cutting?



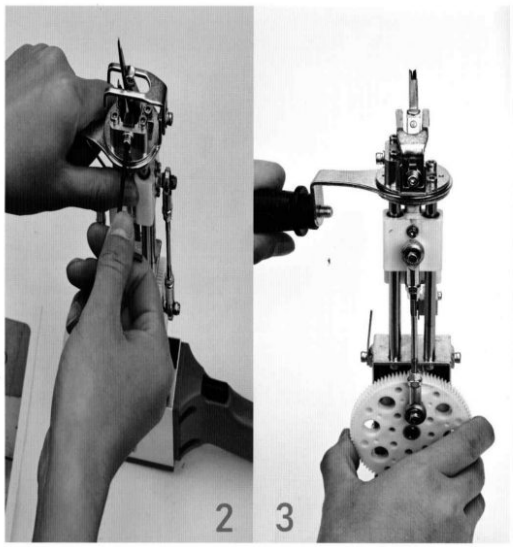
1 To observe the scissors extend from the end of the needle and produce a shearing action, switch off the power and turn the white gear by hand. Observe that the scissors are fully closed as shown. If they are not fully closed, the wool will not be sheared. Please follow the steps below to make adjustments.

Cambio de la tijera (cont.) · pág. 26

9. Alinee los agujeros de los tornillos.
10. Ponga los tornillos.
11. Apriételos bien.
12. Gire la rueda grande a mano hasta la posición más alta de la tijera para revisar si cierra completamente (si no cierra del todo, no podrá cortar la lana o no la cortará completa). Cambio de tijera terminado.

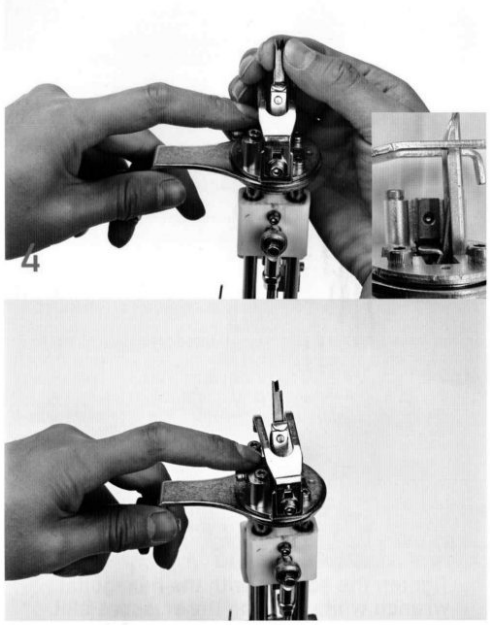
¿Por qué no corta el pelo? (pág. 27)

1. Para ver si la tijera sale por la punta de la aguja y hace el corte, apague la máquina y gire a mano el engranaje blanco. Revise que la tijera cierre por completo como se muestra. Si no cierra del todo, la lana no se cortará. Siga los pasos de abajo para ajustarla.



2 Loosen the screws using a hexagonal wrench as demonstrated.

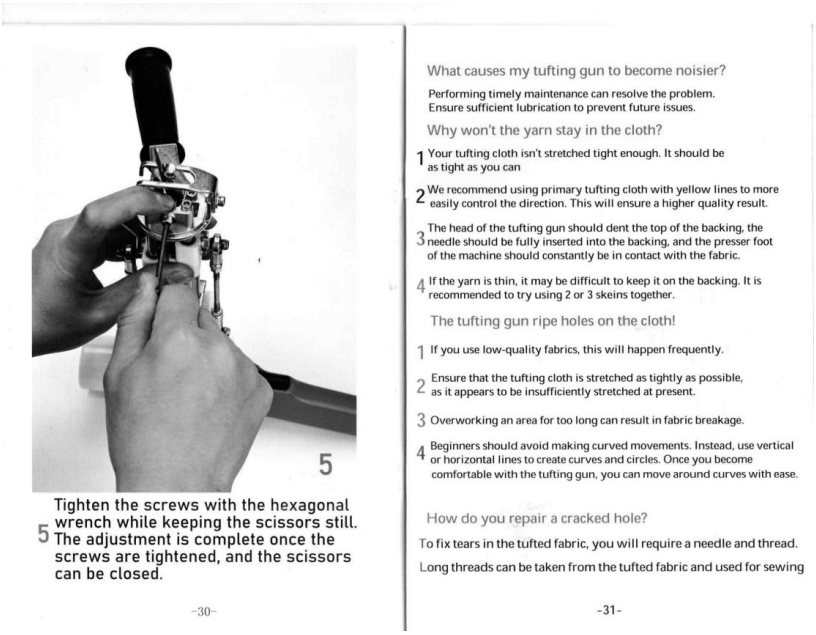
3 Manually rotate the large white wheel to the top of the scissors and hold it steady.



4 Fully close the scissors by pressing down slowly on the scissor closing mechanism, as shown in the figure.

¿Por qué no corta el pelo? (cont.) · págs. 28–29

2. Afloje los tornillos con una llave hexagonal (Allen), como se muestra.
3. Gire a mano la rueda blanca grande hasta la parte de arriba de la tijera y sosténgala firme.
4. Cierre la tijera por completo presionando despacio hacia abajo el mecanismo de cierre de la tijera, como en la figura.



5 Tighten the screws with the hexagonal wrench while keeping the scissors still. The adjustment is complete once the screws are tightened, and the scissors can be closed.

-30-

What causes my tufting gun to become noisier?

Performing timely maintenance can resolve the problem. Ensure sufficient lubrication to prevent future issues.

Why won't the yarn stay in the cloth?

1 Your tufting cloth isn't stretched tight enough. It should be as tight as you can

2 We recommend using primary tufting cloth with yellow lines to more easily control the direction. This will ensure a higher quality result.

3 The head of the tufting gun should dent the top of the backing, the needle should be fully inserted into the backing, and the presser foot of the machine should constantly be in contact with the fabric.

4 If the yarn is thin, it may be difficult to keep it on the backing. It is recommended to try using 2 or 3 skeins together.

The tufting gun ripe holes on the cloth!

1 If you use low-quality fabrics, this will happen frequently.

2 Ensure that the tufting cloth is stretched as tightly as possible, as it appears to be insufficiently stretched at present.

3 Overworking an area for too long can result in fabric breakage.

4 Beginners should avoid making curved movements. Instead, use vertical or horizontal lines to create curves and circles. Once you become comfortable with the tufting gun, you can move around curves with ease.

How do you repair a cracked hole?

To fix tears in the tufted fabric, you will require a needle and thread.

Long threads can be taken from the tufted fabric and used for sewing

-31-

¿Por qué no corta el pelo? (cont.) · pág. 30

5. Apriete los tornillos con la llave hexagonal manteniendo la tijera quieta. El ajuste está listo cuando los tornillos están apretados y la tijera cierra.

Preguntas frecuentes (pág. 31)

¿Por qué la pistola hace más ruido?

Un mantenimiento a tiempo resuelve el problema. Asegure suficiente lubricación para evitar problemas futuros.

¿Por qué el hilo no se queda en la tela?

1. La tela de tufting no está lo suficientemente tensa. Debe estar lo más estirada posible.
2. Recomendamos usar tela de tufting primaria con líneas amarillas para controlar mejor la dirección. Así el resultado es de mayor calidad.
3. El cabezal de la pistola debe hundir la superficie de la tela, la aguja debe entrar completamente y el pie prensatela debe estar siempre en contacto con la tela.
4. Si el hilo es delgado, puede costar que se quede en la tela. Se recomienda probar usando 2 o 3 hebras juntas.

¡La pistola rompe la tela!

1. Si usa telas de baja calidad, esto pasará seguido.
2. Asegúrese de que la tela esté lo más tensa posible; puede que ahora no esté suficientemente estirada.
3. Trabajar demasiado tiempo sobre la misma zona puede romper la tela.
4. Los principiantes deben evitar hacer movimientos curvos. Mejor usen líneas verticales u horizontales para formar curvas y círculos. Cuando ya se sienta cómodo con la pistola, podrá hacer curvas con facilidad.

¿Cómo reparo un hueco o rotura?

Para arreglar roturas en la tela tejida necesita aguja e hilo. Se pueden sacar hilos largos de la misma tela tejida y usarlos para coser.